

Mode d'emploi



- * Cet appareil contient des phrases de démonstration (90 à 99). Une fois que vous les supprimez, il est impossible de les récupérer. Sauvegardez-les de la manière décrite dans la section « Sauvegarde sur votre ordinateur » (p. 15).
- * L'appareil entre en mode de veille (mode d'économie d'énergie) lorsque dix heures se sont écoulées depuis la dernière opération ou depuis la dernière entrée audio en mode d'arrêt. Pour empêcher l'appareil d'entrer en mode de veille, appuyez sur la pédale gauche lorsque vous allumez l'appareil et maintenez-la enfoncée pendant cinq secondes (p. 17).

Caractéristiques principales

Présentation de la Loop Station

Le RC-30 est une pédale enregistreuse qui vous permet d'enregistrer des phrases audio à partir de votre guitare ou de votre vocal, etc. et de les lire à l'aide d'une pédale. Grâce à l'enregistrement multipiste, vous bénéficiez d'un vaste éventail d'options d'interprétation.

- Vous pouvez stocker en mémoire jusqu'à 99 phrases en boucle différentes, ce qui correspond à environ 3 heures au total (* total pour toutes les phrases).
- Grâce à l'enregistrement multipiste, vous bénéficiez d'un vaste éventail d'options d'interprétation.
- Vous pouvez sampler du son en mode stéréo.
- Outre une entrée guitare, une prise MIC et une prise AUX IN sont également fournies. Vous pouvez raccorder un microphone et enregistrer en boucle votre voix ou enregistrer du son à partir de votre lecteur audio numérique.
- Les phrases enregistrées peuvent être ensuite copiées via une connexion USB sur votre ordinateur. Vous pouvez également charger des fichiers WAV depuis votre ordinateur vers le RC-30 et les jouer sous forme de boucles (p. 14).
- Vous pouvez appliquer un effet synchronisé avec le tempo d'une phrase pendant même que vous la lisez (p. 14).



Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les sections intitulées : « CONSIGNES DE SECURITE » et « REMARQUES IMPORTANTES » (décrites dans un document distinct). Ces sections fournissent des informations importantes relatives au bon fonctionnement de l'appareil.

En outre, pour être sûr d'avoir bien intégré chacune des fonctionnalités fournies par votre appareil, il est nécessaire de lire le mode d'emploi dans son intégralité. Vous devez conserver ce manuel à portée de main afin de pouvoir vous y reporter au besoin.

Sommaire

Caractéristiques principales	1
Insertion des piles	3
Description de l'appareil	4
Allumage de l'appareil.....	7
Fonctionnement de base	8
Sélection d'une mémoire de phrases.....	8
Sélection de la piste active.....	8
Enregistrement	8
Lecture unique.....	9
Overdubbing	9
Lecture en boucle	9
Stop	9
Sauvegarde d'une phrase.....	10
Suppression d'une phrase	10
Réglage du mode de lecture/arrêt d'une phrase (Mode d'arrêt/Lecture unique).....	10
Annulation d'un overdub (annuler/rétablir/effacer)	11
Fonction d'enregistrement automatique et d'enregistrement « Count-in ».....	11
A propos du rythme.....	12
Lecture d'un rythme.....	12
Réglage du tempo	12
Réglage du type de rythme.....	12
Réglage de la métrique.....	13

Utilisation de LOOP FX	14
Activation et désactivation de LOOP FX	14
Sélection du type LOOP FX	14
Connexion USB à votre ordinateur	14
Raccord à un commutateur au pied externe .	16
Si vous raccordez un FS-5U	16
Si vous raccordez deux FS-5U ou un FS-6.....	16
Autres réglages	17
A propos du mode Sleep	17
Désactivation du mode Sleep	17
Activation du mode Sleep (réglage par défaut).....	17
Changement de l'ordre de permutation entre Enregistrement → Overdubbing → Lecture.....	17
Formatage de la mémoire interne.....	17
Simplification du fonctionnement des pédales	18
Dysfonctionnements.....	19
Liste des messages d'erreur	19
Autres indications affichées à l'écran	19
Fiche technique.....	20

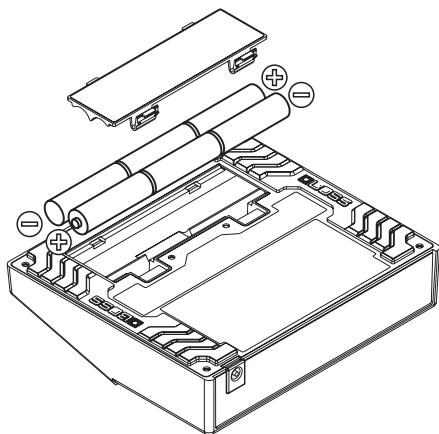
- L'enregistrement, la reproduction, la distribution, la vente, la location, l'interprétation ou la diffusion de contenu protégé par droits d'auteur (œuvres musicales, œuvres visuelles, émissions, performances en live, etc.) appartenant en partie ou en totalité à un tiers, sans l'autorisation du détenteur des droits d'auteurs, sont interdits par la loi.
- N'utilisez pas ce produit à des fins qui risqueraient de violer les droits d'auteurs détenus par un tiers. Nous ne pourrions être tenus responsables, de quelque manière que ce soit, des violations de droits d'auteurs de tiers découlant de l'utilisation que vous faites de ce produit.
- Les droits d'auteur relatifs au contenu de ce produit (données de forme d'ondes sonores, données de style, patterns d'accompagnement, données de phrases, boucles audio et données d'image) sont réservés par Roland Corporation.
- Les acquéreurs de ce produit ont le droit d'utiliser ledit contenu pour créer, interpréter, enregistrer et distribuer des œuvres musicales.
- Les acquéreurs de ce produit ne sont PAS autorisés à extraire ledit contenu dans sa forme originale ou modifiée, dans le but de distribuer des supports enregistrés dudit contenu ou de les rendre disponibles sur un réseau informatique.
- BOSS et le produit Loop Station sont des marques déposées ou des marques de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Tous les noms de produit mentionnés dans le présent document sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.
- Les captures d'écran présentées dans ce document le sont conformément aux directives de Microsoft Corporation.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) désigne un portefeuille de patentes relatif à l'architecture de microprocesseur, développé par Technology Properties Limited (TPL). Roland utilise cette technologie sous licence accordée par TPL Group.
- Le logo SD () et le logo SDHC () sont des marques de SD-3C, LLC.
- Ce produit contient une plate-forme logicielle intégrée eCROS de eSOL Co., Ltd. eCROS est une marque de eSOL Co., Ltd. au Japon.
- Présentation des polices numériques par Yourname, Inc. Police numérique : Copyright © Yourname, Inc.

Copyright © 2011 BOSS CORPORATION

Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de BOSS CORPORATION.

Insertion des piles

Insérez les piles fournies comme l'indique le schéma, en vous assurant de respecter la polarité correcte.



- Toute utilisation incorrecte des piles, des batteries rechargeables ou du chargeur de batterie peut provoquer une fuite, une surchauffe ou une explosion. Avant utilisation, lisez les précautions fournies avec les piles, les batteries rechargeables et le chargeur et suivez ces instructions.
- Des piles sont fournies avec l'appareil. La durée de vie de ces piles peut cependant être limitée car elles sont essentiellement destinées à des fins de test.
- Respectez bien la polarité des bornes positive (+) et négative (-) des piles.
- Lorsque vous retournez l'appareil, placez une pile de journaux ou de magazines sous les quatre coins ou aux deux extrémités afin de ne pas endommager les boutons et les commandes. Essayez également d'orienter l'appareil de manière à ne pas endommager les boutons et les commandes.
- Lorsque vous retournez l'appareil, manipulez-le avec précaution afin d'éviter de le lâcher ou de le laisser tomber ou basculer.
- Si les piles sont déchargées, l'écran clignote en indiquant « **bE** », et le voyant POWER diminue en intensité. Lorsque ceci se produit, installez de nouvelles piles dès que possible.
- L'utilisation d'un adaptateur secteur est conseillée dans la mesure où l'appareil consomme beaucoup. Si vous préférez utiliser une pile, le type alcaline est recommandé.
- Les piles Ni-MH rechargeables ne sont pas prises en charge.
- Dans certains cas, il arrive que toutes les données sauvegardées soient perdues si les piles sont déchargées durant l'enregistrement ou l'overdubbing (p. 7).
- Lorsque vous remplacez les piles, utilisez-en six de type AA, LR6.
- Même si le contenu de la mémoire interne reste intact lorsque vous remplacez la pile, nous vous conseillons d'effectuer régulièrement des sauvegardes (p. 15) pour minimiser les risques de perte de données.



English

Deutsch

Français

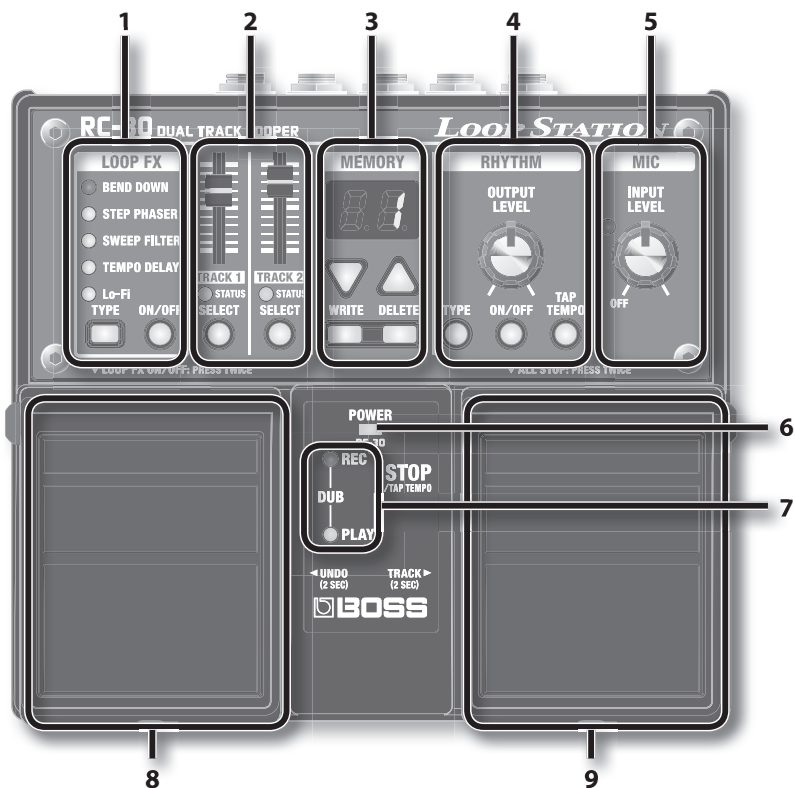
Italiano

Español

Português

Nederlands

Description de l'appareil



Nom	Explication	Page	
LOOP FX			
1	Bouton [TYPE]	Permet de sélectionner un type d'effet LOOP FX.	p. 14
	Bouton [ON/OFF]	Permet d'activer ou de désactiver LOOP FX.	
TRACK 1/2			
2	Curseur [TRACK 1]/[TRACK 2]	Permet de régler le volume de la lecture de phrase pour chaque piste.	p. 8
	Voyants STATUS	S'allument lorsque les pistes 1/2 sont en mode d'enregistrement ou de lecture. À l'arrêt, ils clignotent si la piste contient des données et s'éteignent si elle n'en contient pas.	
	Boutons [SELECT]	Ces boutons permettent de sélectionner une piste.	
MEMORY			
3	Écran	Indique le numéro de la mémoire de phrases active ou d'autres informations diverses.	p. 19
	Boutons [▼] (DOWN)/[▲] (UP)	Ces boutons décrémentent ou incrémentent le numéro affiché à l'écran.	p. 8
	Bouton [WRITE]	Appuyez sur ce bouton pour stocker la phrase enregistrée dans la mémoire interne.	p. 10
	Bouton [DELETE]	Permet de supprimer une phrase de la mémoire interne.	p. 10

Description de l'appareil

Nom		Explication	Page
4	RHYTHM		p. 12
	Commande [OUTPUT LEVEL]	Permet de régler le niveau du volume pour le rythme.	
	Bouton [TYPE]	Permet de sélectionner le type de rythme.	
	Bouton [ON/OFF]	Permet d'activer ou de désactiver la lecture du rythme.	
	Bouton [TAP TEMPO]	Appuyez sur ce bouton au moment souhaité pour régler le tempo.	
5	MIC		p. 6
	Commande [INPUT LEVEL]	Permet de régler le niveau d'entrée pour la prise MIC IN. Si vous tournez la commande à fond vers la gauche, l'entrée du microphone est désactivée.	
	Voyant PEAK	S'allume lorsque le niveau d'entrée dépasse le niveau autorisé. Réglez la commande [INPUT LEVEL] pour que le voyant PEAK s'allume occasionnellement lorsque vous vocalisez très fort dans le microphone.	
6	Voyant POWER	S'allume lorsque l'appareil est mis sous tension.	p. 7
7	Voyants REC, PLAY		p. 8
	Voyant REC (rouge)	S'allume durant l'enregistrement.	
	Voyant PLAY (vert)	S'allume durant la lecture (pendant le chargement d'une mémoire de phrases ou durant une opération de mémoire interne : clignote rapidement). Durant l'overdubbing, les deux voyants REC (rouge) et PLAY (vert) s'allument.	
8	Pédale gauche		p. 8
	Permet de changer de mode de fonctionnement : enregistrement, overdubbing ou lecture.	Si la phrase est vide : enregistrement → overdubbing → lecture Si la phrase contient des données : lecture → overdubbing	
	Annuler/Refaire	Durant la lecture ou l'overdubbing, appuyez sur la pédale pendant au moins deux secondes pour annuler l'opération (l'enregistrement ou l'overdubbing le plus récent). Pour refaire une opération, appuyez à nouveau au moins deux secondes sur la pédale (le son éliminé est restauré).	p. 11
	LOOP FX ON/OFF	Appuyez deux fois sur ce bouton pour activer ou désactiver LOOP FX.	p. 14
9	Pédale droite		p. 9
	Stop	Permet d'arrêter la piste en cours de lecture ou d'overdubbing.	
	STOP ALL	Appuyez deux fois sur ce bouton pour arrêter toutes les pistes simultanément.	p. 12
	TAP TEMPO	À l'arrêt, appuyez sur la pédale droite plusieurs fois pour régler le tempo sur l'intervalle auquel vous appuyez sur le bouton.	
	SWITCH TRACKS	Pour changer la piste sélectionnée, maintenez enfoncée la pédale droite pendant au moins deux secondes.	p. 8

* Vous pouvez effacer la piste en maintenant enfoncée la pédale droite et en appuyant sur celle de gauche.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Description de l'appareil

Prise AUX IN

Utilisez un câble mini-plug stéréo pour raccorder votre lecteur audio à cette prise.

Grâce à la **fonction d'enregistrement automatique** (p. 11), vous pouvez commencer à enregistrer au moment précis où le lecteur audio commence la lecture.



Connecteur USB

Vous pouvez recourir à un câble USB courant pour raccorder le RC-30 à votre ordinateur et utiliser ce dernier pour lire/écrire des phrases RC-30 (fichiers WAV) (p. 14).

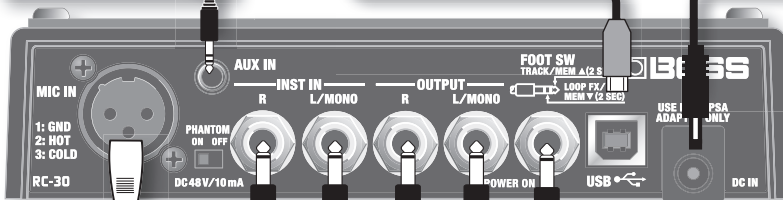


Prise DC IN

Branchement de l'adaptateur secteur (Série PSA : en option).

Avec l'adaptateur secteur, vous pouvez continuer à jouer sans vous soucier de la durée de vie de la pile.

*** Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (Série PSA) et branchez-le sur une prise murale fournissant une tension appropriée. N'utilisez pas d'autre adaptateur, cela risquerait de provoquer des dysfonctionnements.**



Prises INST IN

Raccordez votre guitare, votre basse ou votre appareil d'effets à ces prises.

Utilisez la prise INPUT L et la prise INPUT R lorsque vous raccordez un appareil d'effets avec sortie stéréo. Utilisez uniquement la prise INPUT L avec une source mono.



Prises OUTPUT

Raccordez les enceintes de votre amplificateur ou de votre moniteur à ces prises.

Si votre système est monophonique, utilisez uniquement la prise OUTPUT L. Le son entré en mode stéréo sera également sorti en mono.

La prise OUTPUT L fonctionne également comme un bouton de marche/arrêt. L'appareil s'allume si un connecteur est inséré dans la prise OUTPUT L. Retirez le connecteur lorsque vous n'utilisez pas le RC-30.



Prise FOOT SW

Si vous branchez un commutateur au pied à part (FS-5U, FS-6), vous pouvez vous en servir pour arrêter la lecture de phrases ou de pistes ou pour activer/désactiver LOOP FX (p. 16).

Prise MIC IN

Permet de raccorder un microphone.

Réglage de l'interrupteur [PHANTOM]

Si vous utilisez un microphone à condensateur, positionnez l'interrupteur sur **ON**. Si vous utilisez un microphone dynamique, positionnez l'interrupteur sur **OFF**.



*** Normalement, ce paramètre est défini sur OFF.**

Réglage du niveau du microphone

Tournez la commande [INPUT LEVEL] pour que le voyant PEAK s'allume occasionnellement lorsque vous vocalisez très fort dans le microphone.



REMARQUE

- * Pour éviter tout dysfonctionnement et/ou dommage sur les enceintes ou d'autres appareils, baissez toujours le volume et mettez tous les appareils hors tension avant tout branchement.
- * Avant de brancher ou de débrancher des câbles de raccordement, vérifiez que les niveaux de volume de votre système sont réglés sur le minimum.
- * Servez-vous de câbles de raccordement sans résistance intégrée. Si vous utilisez des câbles munis d'une résistance, le volume de l'appareil raccordé aux prises AUX IN risque d'être insuffisant, voire inexistant.
- * Ne raccordez pas un casque d'écoute à la prise OUTPUT. Vous risqueriez de l'endommager.

Allumage de l'appareil

L'insertion d'un connecteur de raccordement dans la prise OUTPUT L provoque l'allumage de l'appareil.

Une fois les branchements effectués, mettez sous tension les différents appareils dans l'ordre indiqué. Si vous ne respectez pas cet ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements et/ou des dommages aux haut-parleurs et aux autres appareils.

Lors de la mise sous tension	Allumez l'amplificateur de votre guitare en dernier .
Lors de la mise hors tension	Éteignez l'amplificateur de votre guitare en premier .

- * Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Un bref intervalle (quelques secondes) est nécessaire à la mise sous tension avant que l'appareil puisse fonctionner normalement.

Précautions à prendre lors de la mise hors tension

Lorsque le RC-30 présente l'un des états suivants, vous ne devez jamais éteindre l'appareil (c.-à-d. retirer le connecteur de la prise OUTPUT L). Si vous l'éteignez, vous risquez de perdre l'ensemble des données stockées.

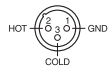
- Lorsque le voyant REC ou PLAY s'allume (au cours de l'enregistrement, de la lecture ou de l'overdubbing)
- Lorsque le voyant PLAY clignote rapidement (pendant la lecture d'une mémoire de phrases ou au cours d'une opération de mémoire interne)

Précautions à prendre si vous utilisez un microphone

- * Un ronronnement peut être perceptible selon l'endroit où vous placez les microphones par rapport aux enceintes. Pour résoudre ce problème :
 - changez l'orientation des microphones ;
 - éloignez les microphones des enceintes ;
 - réduisez les niveaux de volume.
- * Si l'amplificateur et le microphone sont trop proches l'un de l'autre, le son lu depuis l'amplificateur peut être capté par le microphone. Si vous effectuez un enregistrement ou un overdubbing dans ces conditions, le son de l'amplificateur capté par le microphone est également enregistré. Il convient
- alors d'éloigner l'amplificateur du microphone pour que le son lu depuis l'amplificateur ne soit pas capté par le microphone.
- * Positionnez toujours l'interrupteur PHANTOM sur OFF si vous raccordez un appareil autre qu'un microphone à condensateur nécessitant une alimentation fantôme. Si, par erreur, vous fournissez une alimentation fantôme à des microphones dynamiques, des appareils de lecture audio ou d'autres appareils qui ne nécessitent pas ce type d'alimentation, vous risquez de les endommager. Prenez connaissance des caractéristiques des microphones

que vous souhaitez utiliser en vous reportant à leurs manuels respectifs. (L'alimentation fantôme de cet appareil est la suivante : 48 V CC, 10 mA maxi.)

- * Cet appareil est équipé de prises symétriques (XLR). Les schémas de raccordement de ces prises figurent ci-après. Avant d'effectuer des raccordements, consultez les schémas correspondant aux autres appareils que vous souhaitez raccorder.




Fonctionnement de base

Pour des opérations d'enregistrement, d'overdubbing et de lecture, appuyez sur la pédale gauche comme indiqué dans le schéma.

Sélection d'une mémoire de phrases

Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner une mémoire de phrases (1 à 99).

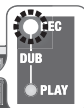


Écran	Explication
Seul le numéro s'affiche	Phrase vide Appuyez sur la pédale gauche pour démarrer l'enregistrement
Point en bas à droite 	Phrase contenant des données Appuyez sur la pédale gauche pour démarrer la lecture en boucle
Numéro affiché alternativement avec l'indication « 0L », « L0 » ou « 00 ».	Phrase à lecture unique Lorsque vous appuyez sur la pédale gauche, la piste pour laquelle vous avez choisi la lecture unique n'est lue qu'une seule fois (et non pas en boucle).

- Si l'appareil a été livré depuis l'usine, les phrases 90 à 99 sont des phrases de démonstration.

Enregistrement

Enregistrez votre morceau de guitare ou de basse ou encore du son d'un lecteur audio raccordé à la prise AUX IN.



- L'**enregistrement automatique** (p. 11) vous permet d'enregistrer dès que vous commencez à jouer.
- Vous pouvez également enregistrer avec des **rythmes** (p. 12).

« Enregistrement » et « overdubbing »

Dans ce manuel, le terme « enregistrement » s'applique à l'action d'enregistrer une piste vide pour la première fois. Tous les enregistrements qui suivent, qui sont ajoutés sur l'enregistrement existant, sont appelés « overdubbing ».

Sélection de la piste active

Il existe deux pistes pour les phrases, la piste actuellement sélectionnée étant appelée « **piste active** ». Vous pouvez réaliser un enregistrement ou un overdubbing sur la piste active uniquement. Si vous changez de piste active durant l'overdubbing, la piste passe en mode de lecture.

* **Vous ne pouvez pas changer de piste active pendant l'enregistrement.**

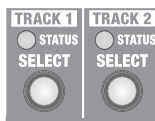
Vous pouvez changer de piste active comme suit.

Appuyez sur le bouton [SELECT] pour TRACK 1 ou TRACK 2.

Le bouton [SELECT] sur lequel vous avez appuyé s'allume, et sa piste devient la piste active.

Maintenez enfoncée la pédale droite pendant au moins deux secondes.

La piste active change lorsque vous maintenez enfoncée la pédale droite pendant au moins deux secondes.



Démarrage simultané de deux pistes

Lorsque vous appuyez sur la pédale gauche pour une phrase contenant des données, seule la piste active démarre. Si des données existent à la fois dans la piste 1 et la piste 2, et que vous appuyez sur les boutons [SELECT] de la piste 1 et de la piste 2 à l'arrêt (ou en utilisant la pédale droite pour changer de pistes plusieurs fois), les deux boutons s'allument. Si vous lancez la lecture dans ces conditions, les deux pistes démarrent en même temps. Après le démarrage, la piste 1 devient la piste active.

Overdubbing

Créez des couches de son alors que la phrase est lue sous forme de boucle.
Appuyez sur la pédale droite pour que l'appareil passe en mode de lecture.

- Vous pouvez effectuer des opérations d'**annulation** et de **rétablissement** (p. 11).

Lecture en boucle

Lisez les phrases comme des boucles.
Appuyez sur la pédale gauche pour que l'appareil passe en mode d'overdubbing.

- Pour utiliser la fonction **Memory Shift**, appuyez sur les boutons [▼] / [▲] pendant la lecture d'une phrase ; le numéro de la mémoire de phrases clignote, ce qui vous permet de sélectionner la phrase suivante (p. 16).

Appuyez sur la pédale droite

Stop

Quel que soit le moment, si vous appuyez sur la pédale droite, vous arrêtez la piste active.

- Pour arrêter les deux pistes simultanément, appuyez sur la pédale droite deux fois de suite.

Lecture unique

La piste pour laquelle vous avez choisi la lecture unique ne sera lue qu'une seule fois.

Reportez-vous à la section « Réglage du mode de lecture/arrêt d'une phrase (Mode d'arrêt/Lecture unique) » (p. 10).

Écran	TRACK 1	TRACK 2
oL	Une seule lecture	Lecture en boucle
L o	Lecture en boucle	Une seule lecture
o o	Une seule lecture	Une seule lecture

REMARQUE

- * Lorsque la mémoire de phrases est en cours de lecture, le voyant PLAY (vert) clignote rapidement. N'éteignez jamais l'appareil alors que le voyant PLAY clignote rapidement.
- * La durée minimale d'enregistrement pour une phrase en boucle est d'environ 1,5 secondes. Si vous appuyez sur la pédale dans un intervalle d'environ 1,5 secondes après le début de l'enregistrement, l'enregistrement se poursuit jusqu'à ce que la phrase atteigne une durée approximative de 1,5 secondes.
- * La durée maximale d'enregistrement pour une phrase en boucle est d'environ 3 heures (total pour toutes les phrases). Si la durée maximale d'enregistrement est dépassée, l'écran indique « FL » pour signaler que la mémoire interne est saturée et que l'enregistrement ou l'overdubbing prendra peut-être fin avant le moment prévu. Dans ce cas, supprimez les phrases inutiles (p. 10) et recommencez l'opération.
- * Si vous utilisez la fonction Memory Shift avant de sauvegarder une phrase, cette dernière est effacée. Pour en savoir plus sur la sauvegarde d'une phrase, reportez-vous à la p. 10.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Sauvegarde d'une phrase

Si vous sélectionnez une mémoire de phrases différente ou éteignez l'appareil après un enregistrement ou un overdubbing, vous perdez la phrase que vous avez enregistrée. Pour la conserver, vous devez la sauvegarder.

1. Quand la lecture est arrêtée, appuyez sur le bouton [WRITE].

L'écran indique « Br » (wr).

2. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour indiquer une mémoire de phrases où sauvegarder la phrase.

Vous pouvez ignorer cette étape pour effectuer la sauvegarde dans la mémoire de phrases actuellement sélectionnée.

Vous ne pouvez pas sélectionner une mémoire de phrases dans laquelle une autre phrase a déjà été sauvegardée.

La durée maximale d'enregistrement est d'environ 3 heures au total pour toutes les phrases (y compris celle qui n'a pas été sauvegardée). Si la phrase ne peut pas être sauvegardée car la quantité de mémoire disponible est insuffisante, l'écran alterne l'indication « FL » avec le numéro de la mémoire de phrases. Dans ce cas, supprimez les phrases inutiles (p. 10) et recommencez l'opération.

3. Appuyez une fois de plus sur le bouton [WRITE] pour sauvegarder la phrase.

Si vous décidez d'annuler l'opération de sauvegarde, appuyez sur n'importe quel bouton, hormis [WRITE], [▼] ou [▲], ou appuyez sur l'une des pédales.

Pendant que la phrase est sauvegardée, le numéro affiché à l'écran et le voyant PLAY clignotent rapidement.

REMARQUE

- * N'éteignez jamais l'appareil alors que le voyant PLAY clignote rapidement. Vous risqueriez de perdre l'intégralité des données sauvegardées.
- * Sachez que le contenu de la mémoire peut être irréversiblement perdu suite à un dysfonctionnement ou à une utilisation inadéquate de l'appareil. Sauvegardez les données importantes de la manière décrite dans la section « Sauvegarde sur votre ordinateur » (p. 15).
- * Durant toute activité de réparation, il convient de prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter la perte de données. Toutefois, il arrive, dans certains cas, par exemple, si la mémoire a été endommagée, que la restauration des données soit impossible.
- * Il est parfois impossible de restaurer le contenu de données stockées dans la mémoire de l'appareil une fois qu'elles sont perdues. Roland Corporation ne peut, en aucun cas, être tenue responsable de ladite perte de données.

Suppression d'une phrase

* **Cet appareil contient des phrases de démonstration (90 à 99). Une fois que vous les supprimez, il est impossible de les récupérer. Sauvegardez-les de la manière décrite dans la section « Sauvegarde sur votre ordinateur » (p. 15).**

1. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner la mémoire de phrases que vous souhaitez supprimer.

2. Quand la lecture est arrêtée, appuyez sur le bouton [DELETE].

L'écran indique « dL ».

* À ce stade, il est impossible de changer de numéro de mémoire de phrases à supprimer.

3. Appuyez une fois de plus sur le bouton [DELETE] pour supprimer la phrase.

Si vous décidez d'annuler l'opération de suppression, appuyez sur n'importe quel bouton, hormis [DELETE], ou appuyez sur l'une des pédales.

Pendant que la phrase est supprimée, le numéro affiché à l'écran et le voyant PLAY clignotent rapidement.

* N'éteignez jamais l'appareil alors que le voyant PLAY clignote rapidement. Vous risqueriez de perdre l'intégralité des données sauvegardées.

Réglage du mode de lecture/arrêt d'une phrase (Mode d'arrêt/Lecture unique)


Vous pouvez indiquer comment une phrase doit être lue et s'arrêter.

* Vous ne pouvez pas modifier le Mode d'arrêt des phrases qui n'ont pas été enregistrées ou après un changement de tempo.

1. Maintenez enfoncé, pendant au moins deux secondes, le bouton [SELECT] de la piste dont vous souhaitez modifier le réglage.

L'écran indique le réglage du mode d'arrêt actuellement sélectionné.

2. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner le mode d'arrêt souhaité.

Écran	Lecture	Stop	Explication
	Lecture en boucle	Arrêt immédiat	Il s'agit de la lecture en boucle normale (réglage par défaut).

Écran	Lecture	Stop	Explication
05	Lecture unique	Arrêt immédiat	La lecture unique permet de lire la phrase une seule fois du début à la fin, puis de l'arrêter automatiquement. * L'overdubbing est désactivé si la lecture unique est active. Si vous appuyez sur la pédale gauche durant la lecture de la phrase, celle-ci est lue de nouveau depuis le début (re-déclenchement de la lecture).
F0	Lecture en boucle	Fondu suivi d'un arrêt	L'effet d'arrêt est appliqué lorsque vous appuyez sur la pédale droite. • Le voyant PLAY clignote jusqu'à l'arrêt de la phrase.
LE	Lecture en boucle	Lecture jusqu'à la fin de la phrase, suivie d'un arrêt	• Vous pouvez arrêter la phrase immédiatement en appuyant une nouvelle fois sur la pédale droite avant l'arrêt de la phrase. * Vous ne pouvez pas créer d'overdub avant l'arrêt de la phrase.

3. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour revenir en mode de fonctionnement normal.

Le réglage du mode d'arrêt est mémorisé lorsque vous sauvegardez la phrase (p. 10).

Annulation d'un overdub (annuler/rétablir/effacer)

Vous pouvez annuler ou rétablir une opération en appuyant sur la pédale gauche pendant au moins deux secondes. Vous pouvez effacer la piste en maintenant enfoncée la pédale droite et en appuyant sur celle de gauche.

Opération	Écran	Explication
Annulation	UN	Appuyez sur la pédale gauche pendant au moins deux secondes durant la lecture ou l'overdubbing ; l'enregistrement ou l'overdubbing le plus récent est annulé.
Rétablissement	RE	Pour rétablir le son annulé, appuyez de nouveau sur la pédale gauche pendant au moins deux secondes pendant la lecture. * Refaire est uniquement disponible pour l'overdubbing.

Opération	Écran	Explication
Effacement de piste	EL	Si vous maintenez enfoncée la pédale droite et appuyez sur celle de gauche alors que les pistes 1 et 2 sont arrêtées, la phrase de la piste active est effacée. (L'effacement étant temporaire, les phrases sauvegardées dans la mémoire de phrases ne sont pas supprimées.) * Appuyez bien d'abord sur la pédale de droite, puis sur la pédale de gauche.

Durant une opération d'annulation ou de rétablissement, les voyants PLAY et REC clignotent rapidement. Durant une opération d'effacement, le voyant PLAY clignote rapidement.

Fonction d'enregistrement automatique et d'enregistrement « Count-in »

L'enregistrement automatique démarre dès que vous commencez à jouer ou à lire du son depuis votre lecteur audio. Le mode « Count-in » permet de lire le rythme pour une mesure avant que l'enregistrement démarre.

1. Maintenez enfoncé le bouton [TAP TEMPO] pendant au moins deux secondes.

L'écran indique « n0 ».

2. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner le mode d'enregistrement souhaité, puis appuyez sur la pédale gauche pour démarrer l'enregistrement.

Écran	Mode	Explication
n0	Enregistrement normal	L'enregistrement démarre à l'instant même où vous appuyez sur la pédale gauche.
RU	Enregistrement automatique	Le voyant REC clignote rapidement, et le RC-30 entre en mode de pause de l'enregistrement. Lorsque vous commencez à jouer, le voyant REC s'allume, et l'enregistrement commence.
EL	Enregistrement « Count-in »	Le bouton [RHYTHM ON/OFF] clignote. Lorsque vous appuyez sur la pédale gauche, le voyant REC clignote rapidement, et le rythme est lu pour une mesure. (Durant cet intervalle, vous pouvez arrêter l'enregistrement en appuyant sur la pédale droite). Lorsque l'unique mesure de lecture se termine, l'enregistrement commence. (Le rythme continue d'être joué même après le début de l'enregistrement). Pour en savoir plus sur les réglages du rythme, voir « A propos du rythme » (p. 12).

Le mode d'enregistrement est rétabli sur Normal lorsque vous éteignez l'appareil.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

A propos du rythme

Lecture d'un rythme

1. Appuyez sur le bouton [RHYTHM ON/OFF] pour activer ou désactiver la lecture du rythme.
 - Utilisez la commande [RHYTHM OUTPUT LEVEL] pour régler le volume du rythme.
 - Le bouton [TAP TEMPO] clignote en synchronisation avec le rythme (voyant rouge sur le premier battement, vert sur les battements suivants).
 - Lorsque vous sauvegardez une phrase (p. 10), le type de rythme et la métrique sélectionnés à ce moment précis sont également sauvegardés.

Réglage du tempo

Dans le cadre d'un enregistrement, vous pouvez régler le tempo avant de commencer à enregistrer. Lorsque vous lisez une phrase sauvegardée, vous pouvez modifier le tempo de lecture sans changer le pitch de la phrase.

1. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner la mémoire de phrases dont vous souhaitez régler le tempo.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [TAP TEMPO] pour atteindre le tempo souhaité.

Le tempo sera réglé sur l'intervalle auquel vous appuyez sur le bouton.

Vous pouvez également régler le tempo en appuyant sur la pédale droite plusieurs fois à l'arrêt.

- Si le RC-30 est arrêté, le rythme (bouton [RHYTHM ON/OFF]) est activé après que vous régliez le tempo.
- * Vous pouvez modifier uniquement le tempo des phrases qui ont été sauvegardées dans la mémoire de phrases. Pour modifier le tempo d'une phrase immédiatement après un enregistrement ou un overdubbing, il convient de la sauvegarder d'abord dans la mémoire de phrases (p. 10).
- * La proportion dans laquelle vous pouvez régler le tempo est limitée.
- * Vous ne pouvez pas régler un tempo qui forcerait la phrase à former une boucle dans un intervalle de temps plus court que la durée minimale d'enregistrement (environ 1,5 secondes).

Le réglage du tempo est stocké lorsque vous sauvegardez la phrase enregistrée (p. 10).

Réglage du type de rythme

1. Appuyez sur le bouton [RHYTHM TYPE].
L'écran affiche « b4 » ou « b3 » : le RC-30 est désormais en mode de sélection de la métrique.
2. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner le type de rythme souhaité (r1-r9).
3. Appuyez sur le bouton [RHYTHM TYPE] pour revenir en mode de fonctionnement normal.

Liste des types de rythme

r1	Hi-Hat
r1	Kick & Hi-Hat
r2	Rock 1
r3	Rock 2
r4	Pop
r5	Funk
r6	Shuffle
r7	R & B
r8	Latin
r9	Percussion

Réglage de la métrique

Vous pouvez régler la métrique avant de commencer à enregistrer.

* Vous ne pouvez pas modifier la métrique après l'enregistrement.

1. Maintenez enfoncé le bouton [RHYTHM TYPE] pendant au moins deux secondes.

L'écran affiche « 64 » ou « 63 » : le RC-30 est désormais en mode de sélection de la métrique.

2. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner la métrique souhaitée.

Écran	Explication
64	Battement 4/4 (par défaut)
63	Battement 3/4

3. Appuyez sur le bouton [RHYTHM TYPE] pour revenir en mode de fonctionnement normal.

Enregistrement avec lecture du rythme

Si vous enregistrez avec la lecture du rythme activée, **l'enregistrement démarre au début de la mesure, dès que vous appuyez sur la pédale pour lancer l'enregistrement.**

Grâce à la fonction d'enregistrement « Count-in » (p. 11), vous pouvez commencer à enregistrer une fois que le rythme a été lu pour une mesure.

Quel que soit le moment auquel vous appuyez sur la pédale pour mettre fin à l'enregistrement, la durée de la phrase est automatiquement ajustée sur les unités d'une mesure.

Enregistrement sans lecture du rythme

Si vous enregistrez avec la lecture du rythme désactivée, le tempo de la phrase est automatiquement réglé lorsque l'enregistrement se termine.

Le réglage automatique du tempo est calculé en supposant que vous avez enregistré « 1, 2, 4, 8, 16... mesures dans la métrique spécifiée (p. 13). »

Utilisation de LOOP FX

Vous pouvez appliquer un effet à la lecture d'une phrase. L'effet est appliqué en synchronisation avec le tempo de la phrase.

* Vous ne pouvez pas appliquer d'effet sur du son en cours d'enregistrement (c.-à-d. que vous ne pouvez pas enregistrer le signal traité).

* L'effet est appliqué aux pistes 1 et 2.

Activation et désactivation de LOOP FX

1. Appuyez sur le bouton [LOOP FX ON/OFF] pour activer ou désactiver LOOP FX.

À l'arrêt ou pendant la lecture, vous pouvez activer ou désactiver LOOP FX en appuyant deux fois consécutives sur la pédale gauche.

Sélection du type LOOP FX

1. Appuyez sur le bouton [LOOP FX TYPE] pour sélectionner le type LOOP FX.

LOOP FX TYPE	Explication
BEND DOWN	L'effet réduit brusquement le pitch.
STEP PHASER	Phaseur qui change par étapes.
SWEEP FILTER	Filtre dont la fréquence change en synchronisation avec le tempo.
TEMPO DELAY	Génère un effet de retard synchronisé sur le tempo.
Lo-Fi	Dégrade volontairement le son pour créer un effet original.

Connexion USB à votre ordinateur

Vous pouvez raccorder le RC-30 à votre ordinateur au moyen d'un câble USB courant et sauvegarder des phrases RC-30 (fichiers WAV) sur votre ordinateur ou charger des fichiers WAV depuis votre ordinateur vers le RC-30.

Formats de fichier WAV acceptés

Format de données	WAV
Débit binaire	16 bits linéaires, stéréo
Fréquence de sampling	44,1 kHz

La taille maximale des fichiers WAV est de 1,7 Go (total pour tous les fichiers), la durée maximale est d'environ 3 heures (total pour toutes les phrases), et la durée minimale est d'environ 1,5 secondes.

1. Allumez le RC-30 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT L).

* Le RC-30 ne fonctionne pas avec une alimentation par bus USB. Nous vous conseillons d'utiliser un adaptateur secteur (vendu séparément) pour vous assurer que l'alimentation est conservée dans le cas d'une connexion USB.

2. Utilisez un câble USB courant pour raccorder le connecteur USB du RC-30 au connecteur USB de votre ordinateur (prenant en charge le haut débit USB 2.0).

L'écran indique « \square ».



* Vous ne pouvez pas établir de connexion USB sans d'abord arrêter le RC-30 ou si une phrase n'a pas été sauvegardée.

3. Sauvegardez les phrases de la manière décrite ci-dessous.

Utilisateurs Windows

Dans Poste de travail (ou Ordinateur), ouvrez **BOSS_RC-30** (ou Disque amovible).

Utilisateurs Mac OS

Sur le bureau, ouvrez l'icône **BOSS_RC-30**.

Sauvegarde sur votre ordinateur

Copiez l'intégralité du dossier **ROLAND** depuis le lecteur **BOSS_RC-30** vers votre ordinateur.

Récupération de données sauvegardées depuis votre ordinateur vers le RC-30

* Cette opération efface toutes les phrases actuellement sauvegardées dans le RC-30. Assurez-vous d'effectuer une sauvegarde avant de procéder.

Dans le lecteur **BOSS_RC-30**, supprimez le dossier **ROLAND**, puis copiez le dossier sauvegardé **ROLAND** depuis votre ordinateur vers le lecteur **BOSS_RC-30**.

Copie de fichiers WAV depuis votre ordinateur vers la mémoire de phrases du RC-30

Vous pouvez copier des fichiers WAV depuis votre ordinateur vers les dossiers **001_1**, **001_2-099_1**, **099_2** contenus dans le dossier **ROLAND-WAVE** sur le lecteur **BOSS_RC-30** (dans le dossier **0XX_Y**, la variable **XX** désigne le numéro de la mémoire de phrases et la variable **Y** le numéro de piste).

REMARQUE

- * Ne supprimez pas les dossiers contenus dans le lecteur **BOSS_RC-30** à moins que vous n'effectuiez une opération de récupération.
- * Vous pouvez utiliser les caractères suivants dans les noms de fichier.
A-Z (majuscules), 0-9 (chiffres), _ (trait de soulignement)
- * Ne stockez pas plus d'un fichier WAV dans un dossier, quel qu'il soit. Si un dossier contient déjà un fichier WAV, ne l'écrasez pas. Copiez vos fichiers WAV dans des dossiers vides.

4. Lorsque vous avez fini de copier les fichiers WAV, déconnectez le lecteur USB comme suit.

Utilisateurs Windows 7

Dans la partie inférieure droite de votre écran, cliquez sur l'icône [▲] → icône [🗑️], puis cliquez sur « Éjecter RC-30 ».

Utilisateurs Windows Vista/Windows XP

Dans la partie inférieure droite de votre écran, cliquez sur l'icône [🗑️] ([🗑️] sous XP), puis cliquez sur « Retirer le Périphérique de stockage de masse USB en toute sécurité ».

Utilisateurs Mac OS

Faites glisser l'icône **BOSS_RC-30** vers la poubelle (icône Éjecter).

5. Déconnectez le câble USB de votre ordinateur.

Une fois que vous avez débranché le lecteur USB, l'écran indique « dE », et le voyant [RHYTHM ON/OFF] se met à clignoter.

6. Appuyez sur le bouton [RHYTHM ON/OFF] pour revenir en mode de fonctionnement normal.

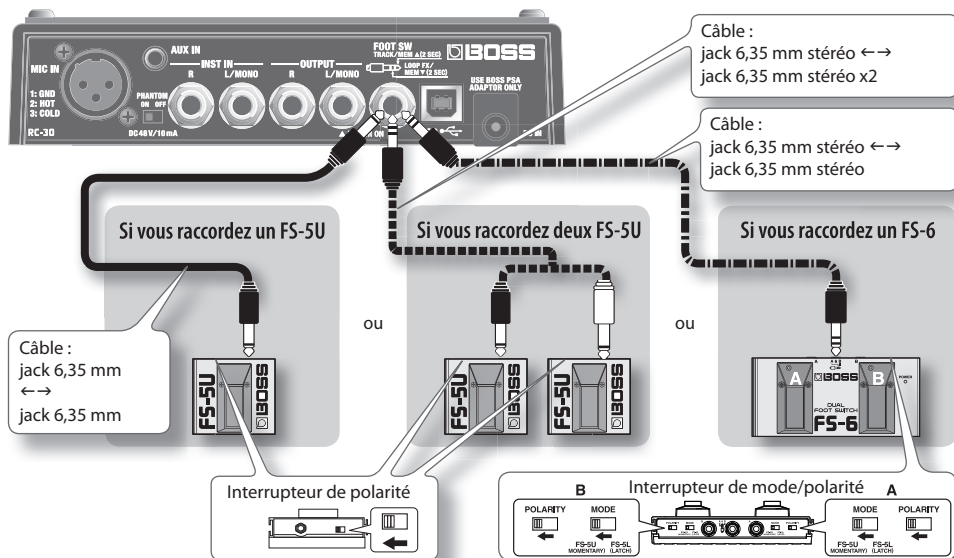
L'indication « dE » disparaît de l'écran, et le RC-30 retourne en mode de fonctionnement normal.

REMARQUE

- * N'utilisez jamais votre ordinateur pour formater le lecteur **BOSS_RC-30**. Sinon, le RC-30 ne fonctionnera plus correctement. Si cela se produit, effectuez un formatage selon la procédure décrite dans « Formatage de la mémoire interne » (p. 17).
- * N'effectuez jamais les opérations suivantes tant que vous n'avez pas déconnecté le lecteur USB. Vous risqueriez de bloquer votre ordinateur ou de perdre l'ensemble des données du RC-30.
 - Déconnectez le câble USB.
 - Laissez l'ordinateur entrer en mode de veille ou de veille prolongée, redémarrez-le ou arrêtez-le.
 - Mettez hors tension le RC-30.
- * Il est parfois impossible de restaurer le contenu de données stockées dans la mémoire de l'appareil une fois qu'elles sont perdues. Roland Corporation ne peut, en aucun cas, être tenue responsable de ladite perte de données.

Raccord à un commutateur au pied externe

Raccordez votre commutateur au pied à la prise FOOT SW comme indiqué dans le schéma, puis réglez l'interrupteur de polarité.



Si vous raccordez un FS-5U

* Le commutateur au pied FS-5L ne peut pas être utilisé.

Opération	Explication
Changement de piste active	Appuyez sur le commutateur au pied pour changer de piste active.
Memory shift (haut)	Appuyez sur le commutateur au pied pendant au moins deux secondes pour passer à la mémoire de phrases portant le numéro suivant. Si vous appuyez sur le commutateur au pied durant la lecture, le nouveau numéro de mémoire de phrases sélectionné clignote à l'écran, et la mémoire de phrase change lorsque la phrase en cours de lecture se termine.

* **Si la phrase en cours n'a pas été sauvegardée, elle est perdue lorsque vous changez de mémoire. Pour en savoir plus sur la sauvegarde d'une phrase, reportez-vous à la p. 10.**

- Si vous changez de mémoire alors que la phrase est sur le point de se terminer, il arrive que la mémoire de phrase cible ne soit pas sélectionnée.
- Vous pouvez également changer de mémoire en appuyant sur les boutons [▼] / [▲].

Si vous raccordez deux FS-5U ou un FS-6

Si vous utilisez un FS-5U raccordé à la prise blanche (du côté L stéréo) ou la pédale B d'un FS-6

Le fonctionnement est le même qu'avec un seul FS-5U raccordé.

Si vous utilisez un FS-5U raccordé à la prise rouge (du côté R stéréo) ou la pédale A d'un FS-6

Opération	Explication
LOOP FX ON/OFF	Appuyez sur le commutateur au pied pour activer ou désactiver LOOP FX.
Memory shift (bas)	Lorsque vous appuyez sur le commutateur au pied pendant au moins deux secondes, la mémoire de phrase portant le numéro précédent est sélectionnée.
Changement de type LOOP FX	Pour changer de type LOOP FX, appuyez sur la pédale B du FS-6 (FS-5U du côté L stéréo) pendant que vous appuyez (dans un délai de deux secondes) sur la pédale A du FS-6 (FS-5U du côté R stéréo).

Autres réglages

A propos du mode Sleep

Lorsque dix heures se sont écoulées depuis la dernière opération ou entrée audio, le RC-30 entre en mode de veille (mode d'économie d'énergie, uniquement si du son en bypass est sorti). En mode de veille, vous pouvez appuyer sur la pédale pour revenir en mode normal.

- * L'alimentation sur pile continue à être consommée même en mode de veille. Pour éviter que la pile soit consommée, éteignez l'appareil en retirant le connecteur de la prise OUTPUT L.
- * Le RC-30 entre en mode de veille si l'une des phrases n'a pas été sauvegardée.

Désactivation du mode Sleep

1. Tout en appuyant sur la pédale gauche, allumez le RC-3 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT L).
2. Continuez à appuyer sur la pédale gauche pendant cinq secondes.
L'écran clignote en indiquant « -- », et le voyant POWER se met à clignoter.
3. Lâchez la pédale gauche ; le RC-30 retourne en mode de fonctionnement normal.

Activation du mode Sleep (réglage par défaut)

1. Tout en appuyant sur la pédale gauche, allumez le RC-3 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT L).
2. Dans les deux secondes qui suivent l'affichage, appuyez à nouveau deux fois sur la pédale gauche.
L'écran clignote en indiquant « SL », et le voyant POWER se met à clignoter.
Une fois les deux secondes écoulées, le RC-30 retourne en mode de fonctionnement normal ; le mode de veille est activé.

Changement de l'ordre de permutation entre Enregistrement → Overdubbing → Lecture

Lorsque vous appuyez sur la pédale gauche, le RC-30 change de mode de fonctionnement dans l'ordre suivant : **enregistrement** → **overdubbing** → **lecture** (réglage par défaut) (p. 8). Toutefois, vous êtes libre de changer cet ordre de la manière suivante : **enregistrement** → **lecture** → **overdubbing** (compatible avec le RC-20XL).

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton [TAP TEMPO], allumez le RC-3 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT L).
2. Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.

Écran	Explication
r^d	Le changement de mode de fonctionnement se fait dans l'ordre suivant : enregistrement → overdubbing → lecture (réglage par défaut).
r^p	Le changement de mode de fonctionnement se fait dans l'ordre suivant : enregistrement → lecture → overdubbing (compatible avec le RC-20XL).

3. Appuyez sur le bouton [TAP TEMPO] pour revenir en mode de fonctionnement normal.

Formatage de la mémoire interne

* Lorsque vous formatez la mémoire interne du RC-30, toutes les mémoires de phrases sauvegardées sont effacées et irrécupérables. Ne formatez pas la mémoire interne sauf si l'écran indique « Er » et que le RC-30 s'est arrêté de fonctionner sans erreur.

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton [WRITE] et le bouton [RHYTHM ON/OFF], allumez le RC-3 (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT L).
L'écran indique « F1 ».
 2. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [RHYTHM ON/OFF].
Lâchez la pédale gauche ; le RC-30 retourne en mode de fonctionnement normal.
 3. Appuyez sur le bouton [WRITE] pour lancer le formatage de la mémoire interne.
L'indication « F1 » à l'écran clignote rapidement. Une fois le formatage terminé, le RC-30 retourne en mode de fonctionnement normal.
- * N'éteignez jamais l'appareil alors que le voyant « F1 » clignote rapidement.

Simplification du fonctionnement des pédales

Si vous voulez limiter les opérations de base des pédales, par exemple quand vous êtes connecté à une pédale externe, vous pouvez modifier le mode de fonctionnement des pédales. Ceci permet de simplifier le fonctionnement en empêchant que la pédale de gauche n'effectue l'opération LOOP FX on/off et en empêchant la pédale de droite d'effectuer l'opération d'inversion de la piste en cours.

1. **Tout en maintenant enfoncé le bouton [LOOP FX ON/OFF], allumez l'appareil (insérez un connecteur dans la prise OUTPUT L).**
2. **Servez-vous des boutons [▼] / [▲] pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.**

Écran	Fonctionnement de la pédale de gauche	Fonctionnement de la pédale de droite
⌚ (par défaut)	En appuyant deux fois de suite sur la pédale de gauche lorsque la lecture est en cours ou arrêtée, la fonction LOOP FX est activée/désactivée.	Lorsque vous maintenez enfoncée la pédale droite pendant au moins deux secondes, la piste active change. Si vous maintenez enfoncée la pédale de droite pendant moins de deux secondes, la lecture s'arrête quand vous la relâchez.
--	La pédale de gauche n'active/ne désactive pas LOOP FX. Ceci empêche l'activation ou la désactivation accidentelle de LOOP FX si vous appuyez rapidement sur la pédale.	La pédale de droite ne change pas de piste active. Dans ce cas, la lecture s'arrête au moment où vous appuyez sur la pédale de droite, ce qui permet une utilisation plus rapide.

3. **Appuyez sur le bouton [LOOP FX ON/OFF] pour revenir en mode de fonctionnement normal.**

Dysfonctionnements

Problème	Solution
L'enregistrement ne s'arrête pas immédiatement lorsque que vous appuyez sur la pédale droite.	Si le rythme est activé ou que vous avez enregistré une phrase plus courte que la durée minimale d'enregistrement (environ 1,5 secondes), la durée de la phrase est automatiquement ajustée. Cela implique parfois que l'enregistrement ne s'arrête pas immédiatement lorsque vous appuyez sur la pédale droite.
L'enregistrement démarre immédiatement même si le mode d'enregistrement automatique est sélectionné.	Si une distorsion ou d'autres facteurs sont à l'origine d'un bruit perceptible, ce bruit peut être suffisant pour déclencher le début de l'enregistrement. Diminuez le bruit, par exemple en réduisant le niveau de distorsion.
Impossible de modifier le tempo de lecture.	Vous ne pouvez pas modifier le tempo de lecture dans les situations ci-après. <ul style="list-style-type: none"> • Si la phrase n'a pas été sauvegardée. • Pendant que vous changez de phrase (le voyant PLAY clignote rapidement). • Lorsque vous essayez de régler le tempo d'une phrase qui forme une boucle dans un intervalle de temps plus court que la durée minimale d'enregistrement (environ 1,5 secondes).

Liste des messages d'erreur

Écran	Explication	Solution	Page
bL	La pile est déchargée.	Remplacez la pile.	p. 3
FL	La mémoire est saturée.	Supprimez les phrases inutiles.	p. 10
LF	Le fichier WAV ne peut pas être lu.	Vérifiez le format du fichier WAV.	p. 14
EF	Un overdubbing supplémentaire est impossible.	Sauvegardez de nouveau la phrase.	p. 10
Er	La mémoire interne doit être formatée.	Formatez la mémoire interne du RC-30.	p. 17
dfl	Le RC-30 ne fonctionne pas correctement.	Adressez-vous à votre revendeur.	

Autres indications affichées à l'écran

Écran	Explication	Page	Écran	Explication	Page
1-99	Numéro de la mémoire de phrases	p. 8	Ur	Sauvegarde de phrase	p. 10
. (point)	Mémoire de phrases contenant des données		dL	Suppression de phrase	p. 10
oL	Phrase à lecture unique sur la piste 1 uniquement	p. 9	no	Enregistrement normal	p. 11
Lo	Phrase à lecture unique sur la piste 2 uniquement		RL	Enregistrement automatique	
oo	Phrases à lecture unique sur les pistes 1 et 2	p. 10	Et	Enregistrement « Count-in »	p. 12
LP	Lecture en boucle		r0-r9	Type de rythme	
oS	Lecture unique		b3-b4	Métrique	p. 13
Fo	Fondu suivi d'un arrêt		En	Connexion USB active	p. 14
LE	Lecture jusqu'à la fin de la phrase, suivie d'un arrêt	dL	Connexion USB inactive		
Ln	Annulation	p. 11	SL	Mode de veille activé	p. 17
rE	Rétablissement		--	Mode de veille désactivé	
LL	Effacement de piste		rd	Permutation dans l'ordre enregistrement/overdubbing/lecture	p. 17
			rP	Permutation dans l'ordre enregistrement/lecture/overdubbing	
			fl	Formatage de la mémoire interne	p. 17

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Fiche technique

BOSS RC-30 DUAL TRACK LOOPER : Loop Station

Niveau d'entrée nominale	MIC IN: -40 dBu (variable) INST IN: -20 dBu AUX IN: -10 dBu
Impédance en entrée	MIC IN: 4 k ohms INST IN: 1 M ohm AUX IN: 22 k ohms
Niveau de sortie nominal	-20 dBu
Impédance en sortie	1 k ohm
Impédance de charge recommandée	10 k ohms ou plus
Enregistrement/ Lecture	Durée maximale d'enregistrement : environ 3 heures Nombre maximal de phrases stockées : 99 Nombre de pistes : 2 Format de données: WAV (44,1 kHz, 16 bits linéaires, stéréo)
Interface USB	Prise en charge de la classe de périphérique de stockage en masse USB 2.0/1.1
Connecteurs	Prise MIC IN (type XLR/symétrique/ alimentation fantôme : 48 V CC, 10 mA maxi) Prises INST IN (L/MONO, R) (jack 6,35 mm) Prise AUX IN (jack miniature stéréo) Prises OUTPUT (L/MONO, R) (jack 6,35 mm) Prise FOOT SW (jack TRS 6,35 mm) Connecteur USB Prise DC IN (CC 9 V)
Alimentation électrique	CC 9 V : pile alcaline (AA, LR6)/ pile carbone-zinc (AA, R6) x 6, adaptateur secteur (Série PSA) * Les piles Ni-MH rechargeables ne sont pas prises en charge.
Courant	195 mA (9 V maxi.) Pile alcaline (AA, LR6) : environ 7,5 heures Pile carbone-zinc (AA, R6) : environ 1,5 heures * Ces chiffres varient en fonction des conditions réelles d'utilisation.
Dimensions	173 (L) x 158 (P) x 57 (H) mm

Poids	1,2 kg (piles comprises)
Accessoires	Mode d'emploi, brochure (« CONSIGNES DE SECURITE », « REMARQUES IMPORTANTES » et « Informations »), pile alcaline (AA, LR6) x 6 * La pile fournie avec l'appareil est destinée à une utilisation temporaire, principalement pour tester le fonctionnement de l'appareil. Nous recommandons de la remplacer par une pile alcaline.
Options (vendu séparément)	Adaptateur secteur (Série PSA) Commutateur au pied : FS-SU, FS-6

*** 0 dBu = 0,775 Vrms**

*** En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.**